



SEMENARIO BILINGUE POPULAR.

PRECIOS DE SUSCRICION.	
Por un trimestre.	6 reales.
Por un semestre.	11 id.
Por un año.	20 id.
Números sueltos.	12 id.

ANUNCIOS.
A dos cuartos línea para los Sres. Suscritores, y medio real para los que no lo son.
Comunicados á precios convencionales.

CONDICIONES.
 Los pedidos de suscripcion deben hacerse, acompañando el importe en sellos de correo.
 Las suscripciones se pagan por adelantado.
 Administracion.—Plaza de la Constitucion, número 11, tienda.

DISFRESSAS.

Si una diada hi ha en l' any que siga completament de mon agrado, es aquesta, lo dia de Carnaval.

Aquesta diada es lo somni daurat d' aquells homens que ab l' afany d' exhibir los hábitos que no ls hi corresponen, se llansan al carrer d' una manera... com diré, jo? *con raudo vuelo* que diria un poeta, per més que n' hi hagin que digan que ls noys no volan.

Altrament si; aquesta es la diada en que l' pobre pera aparentar ser senyor se posa sota d' un barret, s' enbotina, se fica dintre un paletó y donant expansió á las sévas aspiracions, se llansa á la plassa á ser lo protagonista del carnaval, de la mateixa manera que l' menestral se disfressa de caballer, lo caballer de marqués, lo marqués de rey, y molt pochos son los que s' contentan en rebaixar sa categoria natural.

Y en prova d' aixó, tu, amich lector, si ets vehí de Girona, no deixarás de saber que l' centro carnavalesch, se constitueix, en la diada d' avuy, á la plassa del vi y ls teus desitjos te portaran, en l' hora senyalada, á contemplar desde las voltas de dita plassa lo vellugadís de diferents máscaras que passen y traspasan, esguardant, que donguen comensament á las tradicionals sardanas que, al só de las tenoras, dansan los servidors del immortal (encara que s' enterrí). Carnestoltes no sé quants.

Jo que sempre m' distingeixo en ficarme allá ahont no m' demanen, deixa que t' vingue á rompre las oracions á casa teva, describinte, poch mes ó menos, be ó malament, las disfressas, que per interés general sigan més dignes de que me robin una horeta pera convertirlas en mala-herva, que segarà la punta de la meva pluma.

LO CASSADOR.

Es un home que porta un barret d' amples alas, jech, ermilla y pantalon de color de palla, sabatas rossas y uns calsons fins á mitja cama; porta una canana enroillada á la cintura, un sarró brut de sang (senyal de que ha mort molta cassa); una escopeta Lafoucheaux, acaba de completar lo tipo verdader d' aquet cassador.

Fa veurer que arriba cansat, no dich que no ho estiga, pero no tan com sembla, perque festeja l' carrech que una tartana l' ha portat al lloch

que l' hi ha convingut per fer la cassera; s' ha introduhit al bosch y á cada deu passos hi feya la seva assentadeta, fumava un cigarro y feya altres feynas y tornava á empendrer lo camí fins que ha cregut convenient tocá l' dos, é introduhintse á la tartana cap á Girona falta gent.

De cassa, no ha pogut matar, no es pas que no sá piga tirar ni que siga mal cassador; sino que s' molt desgraciat; festeja carrech que aquet dia al rompre la falda de la montanya, surt un conill de cau, y passa pe l' seu devant més depressa que un ajuntament á apagar los fanals; lo gos tot darrera y ell, que no s' podia aguantar, pega escopetada y no l' va matar perque va tenir por de tocar lo gos.

Puja al pinar, y tan bon punt es á dins, te dich, noy, que ja vebrer un susto! se l' hi aixeca un vol de perdius que al menos n' hi havia una vintena y ell y l' gos varen quedar espantats de veurer aquell vol, y no l' hi va tirar, perque quant se va recordar que portava escopeta, ja las perdius eran qui sap ahont.

Lo bonich va ser al atravessar un camp de mill, ell, no sé perqué, ja ho va coneixer que la llebra hi era, entra ab lo gos, als pochos moments de serhi, lo gos ensuma, se para, ell l' atissa, y aborda una llebra que era á jas... tan ben preparat que estava! la llebra per compte de fugir endavant, fuig endarrera, y com que corren ab tanta velocitat, l' hi passa per entrecamas, l' entra banca y l' fa caurer tan llarch com Deu l' ha fet, ell s' alsa, l' hi apunta y... no la va veurer mes.

Al menos aixis ho conta ell quant no porta cassa, y si n' porta no ha de contar res perque jo l' he vist diferents vegadas mercadejantne á la barra entre set y vuyt de matinada.

LO LLITERAT.

Míratel y veurás en ell un tipo que apar que la naturalesa s' ha descuydat de funyirlo; porta ls cabells llarchs que poch á poch se entretenen á enxarolarli los muscles de la levita, lo sombrero que porta ja es de moda, perque feu compassió á un caritatiu l' estat en que s' trobaba son antecessor. Porta un plech de papers á la ma esquerra, y la dreta la du ficada á la butxaca. Te molta fama, sobre tot de saber copiar, extrau los párrafos dels llibres dels bons autors, d' una manera admirable, sap concebir las ideas que trova estampadas en los clásichs com no sabia ferho

cap dels trenta sabis de Girona: l' única obra que ha produhit son *ingeni* y que no conté cap paraula copiada, es una que n' va trobar, manuscrita, en un arxiu, bona y arreglada, que no tingué altre treball que portarla á la imprenta, sense posar ni treurer punt ni coma.

Aquet, d' ensá que se l' hi ha posat á la cassola escriurer historias, que va per los carrers, satisfet de si mateix y entretinguent los ratos de inspiració se rasca la panxa. Si enrahona, enrahona poch pero... malament.

Anem, anem pera un altre,

LO CEGO MENDICAYRE

—Pobre home! dirá l' lector al veurer l' encabessament del párrafo, aixó no es tenir sentiis humanitaris, ridiculisar d' aquesta manera á un home pobre!—pero jo l' hi contestaré que parlo de disfressas y si n' hi ha algun que siga confrare que prengui candela.

Es una máscara que porta un barret dolent esfonzat fins á las orelles, tot brut, esparrecat, porta unas ulleras verdas que l' hi tapan mitja cara, y sols per companyia porta un gos cego; tregina una capa que de pedás en pedás ha estat deu vegadas nova, va de porta en porta á demanar caritat per un pobre cego (senyalant lo gos). Are veuras, amich lector com l' hi trauré la careta y sabras qui es: Las sevas fillas viuhén en Torroella, son las que ab mes elegancia se presentan al ball de n' Barretó, viuhén acomodadas y no estalvian res. Ell es tan pobre, que te á rredit una cantitat de diner que l' hi produheix un vint y cinch per cent, malas llenguas diuhén si á casa seva te enterrada una jerra plena de moneda; lo pa que arreplega lo dona á unas gallinas que cria y si n' hi sobra l' llensa. Es un cego que quant veu que l' miran se fa tremolar las mans y camina á las palpantas, pero quant es sol conta ls xavos que ha arreplegat y ls que l' hi semblan que son botons ó cabotas de clau los llensa.

Aquet te la ventatja que perjudica als demes que per necessitat ho han de menester. Es una plaga del gremi.

L' ARQUEOLECH.

—Pero quina disfressa mes rara! dirás!—Que n' ha de ser de sabi aquet tipo! un arqueolech!—Vaya si n' ha de ser, qu' en prova d' aixó, bastará que t' contilo que hi va veurer en una clau. Tenia jo una clau que m' servia pera remanar lo foch del

braser del meu despatx, hi vaig gravar unas lletres inintel·ligibles, de caracter romà y l'hi vaig ensenyar. Espantat—¿Que dirias que va descobrirhi? Va saber que aquella clau perteneixia á Ramon Berenguer (Cap d'estopa) y va endevinar la causa de la seva mort; aixis, ho explicava:—Cap d'estopa, en un viatge que va fer en ferro-carril desde Barcelona fins á Girona, tingué l'capritxo de aturarse á Fornells pera ferse retratar, y trobant la fotografia tancada, veu que aquella clau que ell portava, venia be en aquell pany y se'n serví, obra, y ¡oh sorpresa! troba al seu germà que estava esmolant lo punyal que havia de donarli mort: surt lo Cap de estopa, feu com qui no ha entes res, puja al tren, entra á Girona, troba la comtesa Mahalta, l'hi explica, ho telegrafia á Barcelona. Ramon Berenguer cau mort del susto y la comtesa se pega un tiro de revólver. —Per una clau va saber ab certitut la mort de Ramon Berenguer y sa esposa:

Altres cosas te'n podria contar d'aquest arqueòlech, sobre tot, lo que passá en l'análisis d'una hacha prehistòrica (que era procedenta del empedrat que hi ha en la pujada á la Catedral) pero val mes que passem aquestas per alt, y surtim del fanch, que 'ls confreres no ho prenguesin á mal.

Disfressas d'aquestas ja n'veurás avuy, pero t'haig de confessar que per mi son pesadas, per tu no hu sé, perquè las miras no mes en lo dia del Carnaval y t'hi diverteixes; ¡pero jo! ¡jo! que las veig cada dia, á cada moment, á cada hora, com si fos una berruga nascuda al lloch d'assentar-se las ulleras. Per mi y per tothom que si fixe una mica, carnestolias es tot l'any; fa carnestoltas aquell ximple que pera enrahonar, busca paraulas que l'que l'escolta no las enten ni l'que las diu tampoch; fa carnestoltas aquell que cada dia es á missa, te escrupols á cada pas, y s'mira un pobre com mor de fam, mentres ell neda en la abundancia; fa carnestoltas aquell arrenca-caixals que de tot porta remey, menós per donarse vergonya y retirar-se de enganyar á la gent; fan carnestoltas aquells que sapiguent los titols de los llibres y 'ls noms de 'ls autors, á cada moment los anomenan, pera fer veurer que son sabis: Es tanta la passió que tenen per aquest dia, que l'tan durar tot l'any, vinguent á ser l'escarni de la gent conciensuda.

Deixam acabar l'article perquè veig qu'es massa llarch y al mateix temps de cansarte tu llegintlo, me afatigo jo escriguent, y á mes d'aixó are m'adono que no tinch mes tinta, la pluma no val res y es hora que l'impressó m'espera á que acabi. Tocan las dotse, lo llum se m'apaga, los ulls se m'actucan, la pluma m'cau, y... bona nit y bona hora.

ROCH DE TER.

LA LUZ DE LA AURORA.

(A.....)

El fervido beso del aura querida que presta la vida del valle á la flor. sus cálices abren allá en los jardines las rosas, claveles, violeta y jazmines, doquiera exhalando su angélico olor.

Que bello es entonces, amigo del alma, en plácida calma el dia asomar y ver en las hojas de hierbas y flores brillar esas perlas de ricos colores que suele á la tierra la aurora enviar.

Se siente un aroma que al alma extasia, cual dulce ambrosia de amor y placer; se graba en las ondas del diáfano rio, que rizan las auras del plácido estío, la imágen querida de alguna muger.

Resuena en los bosques, cual dulce murmullo, del rio el arrullo, del ave el cantar; y fuentes, rios, aves, auras y flores, lanzando armonias, cantares y olores, le cuentan al poeta cuan dulce es amar.

Por eso mi mente recuerda extasiada la fresca alborada de un dia de Abril, que suave agitando los rizos de Elisa, su cándida frente besaba la brisa meciendo tranquila mil flores y mil.

Y yo, que al nombrarla con tanta dulzura, su casta hermosura gozaba admirar, herido de celos lancé mil suspiros, que el céfiro suave, en rápidos giros, á ella y solo ella corrióle á llevar!

Oh, si, amigo mio: la luz de la aurora da alivio al que llora,

da calma al pesar: inspiran sus rayos, amor y poesia; por eso la cantan en dulce armonia las aves del valle, las aguas del mar.

F. DE A. M.

1878

¿QUÍN SERÁ 'L TÈU AYMADOR?..

(A una tendra nineta, beñ gentil y candorosa.)

Bella nina candorosa; tú, que 'm tens lo cor robat, dígas, noya,.. parla aviat... Bah!.. no sias vergonyosa; dígas, careta de rosa, ¿quín será 'l teu estimat?..

¡Ay!.. ¡que n'ets d'hermosa, nina, ab ta rossa cabellera!.. Ton mirar dols... me fascina... ¡Quant jo 't veig tan encisera!..

Si parlas, ton tendre accent me connoy; ta veu vibrant me don goig... y 'm don torment... y arriba al meu cor amantil..

Tu ets, oh nina candorosa, si, la que 'l meu cor anhel: tas galletas, com de rosa; tos ullets blaus, com de cel;

Ton cor, tot ple de tendresa, y aixis... tan bella y galana,.. ton ayre de gentilesa, y eix'ánima... catalana.....

Quant jo 't mir', nineta, aixis... ¡ah!.. no sé 'l que m'haurás dat!.. jo 'm sento al cor un encis... l'encis... que me l'ha robat.

¡Ay!.. ¡Deu t'ho pague, nineta, y Ell te fassa ben ditxosa!.. ¡Si una dolsa parauleta tu 'm diguesses,.. carinyosa!..

¡Si pogués, nina encisera,

obtenir aqueix teu cor!.. ¡Tant jovent que 't vè al derrer!... ¡y á qui 'l darás ton amor?..

Per' tots tens, ¡oh hermosa nena!.. un sonris bell, candorós... ¡Ay!.. tráume d'aqueixa pena!.. ¡quin será 'l galan ditxós?..

¡Trist de mi!.. ¡tanta bellesa y aqueix teu cor tan preuhat... digna 't fan de sér princesa!.. ¡Quin será 'l teu estimat?..

Bella nina candorosa, tú, que 'm tens robat lo cor, dígas, noya,.. per favor!.. Bah!.. no 'm sias vergonyosa; dígas,.. careta de rosa, ¿quín será 'l teu aymador?

M. T. y P.

(Palafrugell, Febrer de 1879.)

EPITAFIO.

Aquí reposa mi suegra, lo que en extremo me alegra. Nunca, jamás reposó ni me dejó reposar; así, pués, me ha de alegrar el descanso que alcanzó. Descansa en paz, suegra mia, que yo descanso también. ¡Cuantas veces digo al dia: Requiescat in pace. Amen!

L. A.

Los términos en que nuestro apreciable colega *La Lucha*, en el número correspondiente al miércoles anterior se ocupa del suceso, nunca bastante censurado, ocurrido entre nuestro querido Director y cierto empleado de la Administración Económica, no solamente nos han llenado de admiración, porque el Director del colega aludido conoce todos los detalles de lo ocurrido, si que nos obligan á pesar nuestro á tomar la pluma para dejar los hechos en su verdadero lugar y á fin de que la opinion pública no se extravié en este malhadado asunto.

No podemos deducir de donde saca *La Lucha* que la cuestión haya quedado satisfactoriamente terminada, gracias á la amabilidad de los dos jóvenes, porque ni ámbos se han hablado, ni dificilmente se hablarán, no pudiendo por otra parte haber conciliación posible, á menos de mediar una satisfaccion tan pública como lo fue el atropello. Además, ¿no es de ello una prueba evidéntisima la celebracion del juicio de faltas, terminado ya actualmente y fallado en contra del acusado? ¿Puede haber conciliación, imponiéndose á este la pena que marca el Código penal?

Lo único que pasó y retamos á que se nos desmienta fué que, debido á la mediacion de una respetable y elevada personalidad, nuestra redaccion hizo el sacrificio de retirar un suelto que tenia dispuesto para publicar en el número próximo pasado, sustituido por otro de que tienen ya conocimiento nuestros lectores, y en cuyo suelto retirado expresábamos con toda la vehemencia que pudo sugerirnos nuestra indignación, los medios de que nos hubiéramos valido para castigar la insolencia, si nuestro querido Director no hubiera resuelto entregar el asunto en manos del Tribunal competente.

Colocadas pués las cosas en su verdadero lugar, concluiremos manifestando á *La Lucha* que

estamos de todo punto conformes con su opinion, en cuanto al modo de discutir y arreglar cuestiones personales de la índole de la que nos ocupa, y que no sabemos como agradecerle las benévolas é inmerecidas frases que dedica á nuestro querido Director; sintiendo mucho que, al dar á conocer las revelantes cualidades que distinguen al autor del hecho, se haya olvidado de continuar que, además de ser persona de buen criterio, és un empleado celoso, activo, laborioso é inteligente.

Á Dios lo que és de Dios y al César lo que es del César.

Para nosotros tambien, como para *La Lucha*, pertenece este suceso á la historia, si nuevas provocaciones no nos obligan á continuar ocupándonos de él en las columnas del TELEFONO.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Palafrugell 19 Febrero 1879.

Sr. Director del *Teléfono Catalan*.

Estimado compañero: me veo precisado á iniciar mis correspondencias, dando cuenta á los lectores del *Teléfono* de un suceso desgraciado, que há producido honda impresion entre nosotros.

Al regresar desde un molino á su casa el jóven D. Juan Corder, vecino de Mont-rás, intentó subir al carro que guiaba, y al hacerlo, tiró de una maneta en que iba envuelta una arma de fuego cargada, cayendo esta al suelo, con tan mala suerte, que se disparó, hiriendo gravemente á dicho señor, que fué auxiliado por unas mujeres leñadoras que oyeron sus gritos, pudiendo al fin ser conducido hasta su casa.

Esta desgracia prueba una vez más las precauciones que es preciso tener en el uso de armas de fuego, sobre todo durante los viajes, pues el menor incidente puede ocasionar dias de luto y desconsuelo á una familia.

No hé de consagrar, empero, todas estas líneas á noticias tristes que llenen de pena al lector. Estamos en Carnaval y por lo tanto hay que rendir culto á la costumbre y entregarnos por completo á Momo y Terpsícore primero, para rendirnos en brazos de Morfeo más tarde, á consecuencia del cansancio que aquellos en nosotros han producido.

Los bailes de máscaras se presentan animadísimos y tanto los del *Casino de Amigos* como los de la sociedad *La Paparina* estuvieron muy concurridos, si bien en el primero los disfraces eran muy escasos y en el segundo de muy poco gusto y elegancia.

Otra sociedad, bajo el orijinal titulo de *La Farsa del Cacao* celebró tambien su correspondiente baile y en el se adjudicaron cuatro premios, el primero á un caprichoso traje de india y el segundo á un bonito disfraz compuesto exclusivamente de hojas de laurel; los otros dos premios puede decirse que fueron concedidos exclusivamente para salir del paso.

Los señores D. Amadeo Roig y D. Agustín Párreras, hijos de esta villa, honraron un nuevo baile del susodicho *Casino de Amigos*, tocando con gran maestria el primero en el piano y en el violin el segundo, diferentes bailes, especialmente una lindísima polka que á instancias del público repitieron hasta tres veces. Felicito desde las columnas del *Teléfono* á dichos señores, que si perseveran en sus estudios pueden sacar honra y provecho de la música.

Sin más de particular que comunicarle, me repito de V. S. S. S. y affmo.

EL CORRESPONSAL.

NOTICIAS.

Copiamos de *La Crónica de Cataluña*:

Este año como los anteriores por resultado del balance de «La Sociedad Catalana de seguros contra incendios á prima fija;» se reparte un 12 por 100 sobre el capital desembolsado, como beneficio á los accionistas, pasando al de reserva una fuerte cantidad, lo que hace que esta ascienda hoy dia á un 70 por 100 de dicho capital.

Como se vé, el estado de la compañía no puede ser más próspero, y acaba de confirmar esta apreciacion el que, resultando de dicho balance haber pagado sobre cien siniestros en el transcurso de 1878, queda aun una cantidad considerable para el aumento de reservas.

Nos complace poder facilitar estos datos á nuestros lectores, por ser «La Catalana» una sociedad cuya direccion reside en nuestro país, y bien necesario es por cierto fomentar los intereses del mismo en esta época que, quizás por haberlo echado en olvido, se debe en su mayor parte el decrecimiento constante de nuestra riqueza.

Esto, sin duda, y la ventaja de poder los interesados entenderse directamente con la Administracion de la Compañía de Barcelona, es el motivo de que se note un desarrollo, cada dia mayor, en los negocios de «La Catalana.»

El TELEFONO se complace en consignarlo.

Durante la ausencia del Sr. Gobernador civil D. Joaquin M.^a Lagunilla se há encargado interinamente del despacho el Sr. Secretario D. José F. Buitureira.

El lunes último tuvimos el gusto de saludar á nuestro distinguido amigo el activo y celoso Diputado á Cortes por el Distrito de Olot D. José Florejachs, quien después de haber premanecido en esta Capital durante el citado dia, regresó á Barcelona al dia siguiente en el segundo tren.

Á consecuencia de una justa reclamacion producida por los propietarios de las casas situadas en ambos lados de la carretera de Barcelona, se há consultado á la Direccion gral. de Obras públicas, acerca de la conveniencia de la tala de los corpulentos plátanos plantados en dicho sitio, y su sustitucion por otros de menor tamaño, cuya peticion se confia sea resuelta favorablemente.

El viernes último por la tarde y á presencia de la Autoridad judicial, se extrajo de las aguas del Oñar y junto á la presa de la fábrica *Aurora* el cadáver, de una jóven en estado casi completo de descomposicion; dícese que de la identificacion del cadáver hay motivos para creer que és la desgraciada hija del Sr. Sala, que desde tantos dias falta en la casa de sus padres.

REVISTA DE LA SEMANA.

Hoy empiezo sin preámbulo, pues debería repetir lo mismo de siempre, que no hay nada, que todo está tranquilo y que..... sin embargo yo sé hacer de tripas corazon y de cualquier manera salgo del paso.

Una advertencia haré sin embargo. El suelto que verán los lectores en otro lugar de este número me releva del trabajo de tener que ocuparme del suceso que ya conocen todos ustedes sin duda.

Vaya, que el Ayuntamiento se porta como un hombre. Al fin trata de iniciarse el nuevo empedrado de la plaza de la Constitucion, pues por conducto autorizado, sabemos que dentro de breves dias se procederá á colocar una nueva cadena empedrada desde la puerta de la Casa Consisto-

rial hasta los arcos, por el mismo procedimiento que el piso de la calle de Abeuradors, y que será el modelo del empedrado general en cuestion.

Asi vá bien.

Apesar de la inclemencia del tiempo, en el juéves lardero fueron muchas las personas que salieron al campo con el santo fin de regalar y satisfacer al estómago.

Por lo visto, ya nadie teme en esta cuestion el poder del cielo, pues si no voy equivocado años atrás se hizo en esta capital una manifestacion religiosa contra tan inocente cuanto divertida y tradicional costumbre.

El juéves por la mañana los matadores de esta capital, pasearon por las calles al son de la *gralla* y tamboril dos enormes bueyes adornados con cintas de colores y que ostentaban una lacónica pero expresiva inscripcion de actualidad que, si no vamos equivocados decia:

ANTI-TRIQUINOSIS.

¿Sabem mis lectores el placer que me causó dicha exhibicion? pues fué muy grande, al ver que se pretende desenterrar las curiosas y antiguas tradiciones de Cataluña. En la mayoría de los pueblos de la provincia, en visperas de determinadas festividades, tienen lugar siempre análogas exhibiciones, con gran contentamiento de la gente menuda.

¿Es alguna deshonra, como pretenden algunos, el que la inmortal Gerona no abandone por completo sus antiguos usajes?

Supongo que todos mis lectores habrán estado en el Centro y Odeon á gozar de los placeres de la danza. ¿Quién no aprovecha esta temporada para echar el resto, teniendo ante la vista la friolera de siete semanas de ayunos y abstinencias? Y en verdad que no es mal año este para divertirse. En el Centro mucha broma y gran concurrencia. En el Odeon..... la mar de animacion y alegría.

¡Lástima grande que no..... dure todo el año esta temporada y se cumpla el conocido cantar: Carnestoltes, quinze voltas y Nadal de més en més..... tots los dias fossen festas, la Cuaresma may vingués.

El domingo último presentaba el teatro un aspecto de animacion grandísima, pues no se veía una sola localidad desocupada. La sociedad de jóvenes aficionados titulada *La Benéfica* puso en escena el drama de Larra *D. Juan de Larusa* y la pieza *Cura de Moro*, distinguiéndose en su desempeño los Sres. Casanovas, Colomé, Bruguera Virallonga, y otros cuyos nombres sentimos no recordar.

En la pieza sobre todo, el jóven Amich hizo las delicias del público en el interesante papel de *coixet*, recitando los chispeantes versos del fecundo Ritarra con extremada soltura y habilidad, y obteniendo, junto con sus compañeros, extraordinarios aplausos, á los cuales uno yo mis ardientes y desinteresados plácemes.

Ya hice bien yo en no decirles nada á ustedes del milagroso encuentro de una jóven desmayada en la Catedral, y mucho más de no hacerme eco de las inverosímiles versiones que acerca del mismo corrian, pues todavía no he podido saber un ápice de la cuestion, apesar de mis esfuerzos, ni cuento poder hasta la consumacion de los siglos encontrar el hilo de la cuestion.

Con qué nos quedamos á oscuras.

Ya verán ustedes la modificación que aparece en este número. La redaccion ha hecho un sacrificio considerable y gracias á él tenemos al *Teléfono* con su cabecera y todo, más campante que nunca. Si el público nos dispensa su favor, no será esta la última modificación que introduciremos en el semanario.

Tal les promete

L. HOME DE SANT DOMINGO.

(Solucion á las charadas del número anterior.)

1.^a—CA-FÉ

2.^a—BA-BA

ANUNCIOS.

REIG, DENTISTA.

Se construyen dientes y dentaduras de oro, platino y cautchouc á precios módicos, é igualmente se expende un nuevo élixir y papeles de Martí, preparados por el mismo Sr. Reig y eficaces para la curacion radical del dolor de muelas, por agudo y tenáz que sea.
Plaza de la Constitución, nº 12, entrada por la Calle de la Herreria vieja--2--4.º

Nueva tintura americana universal instantánea, sin preparacion y sin necesidad de lavar el pelo antes ni después, con la cual se obtiene desde el color castaño al negro azabache.
La prueba gratis si no da buen resultado.
Puntos de venta.—Peluquería de Pagés y tienda de Xifra.
24 reales caja.

BRAGUEROS.

En el Establecimiento de Benito Jordi, calle de Ciudadanos—6, se construyen de todas clases y medidas.

ARMAS.

En la armería de Cayetano Carbó, calle de la platería, núm. 30, frente al Puente de S. Agustín y farmacia de D. Vicente Garriga, se construyen armas de todas clases y sistemas á precios cómodos.
Recomposiciones de todas clases.
Se venden capsulas para escopetas Lefaucheaux, vacías y cargadas, paquetes de cartuchos para los somatenes y demás artículos del ramo.

BACH—ESTEVE.

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJÍA DENTAL.
Construye dentaduras por todos los sistemas conocidos y és especialista en la curacion de las enfermedades de la boca.
Al propio tiempo continuará vacunando como hasta aquí con excelente *cowpox* ó sea **LINFA VACUNA** procedente de Inglaterra y del país. Cuyas operaciones viene practicando hace ya muchos años á entera satisfaccion del público.
Su gabinete, en Gerona, calle del Progreso núm. 21—pral.

AGENCIA GENERAL DE TANSPORTES NACIONALES Y EXTRANJEROS.

En combinacion con los ferro-carriles.
**JOAQUIN ROURE Y ARMADÁ
PALAFRUGELL.**
Esta casa se dedica al recibo y espedicion de toda clase de mercancías y muestrarios para todos los puntos del reino, extranjero y ultramar, prometiendo rapidez, exactitud y baratura en los servicios, pues tiene al efecto tarifas especiales combinadas, particularmente para espediciones diarias de taponés de corcho á Londres y New-York.

¡¡ UN TRIUNFO MÁS !!
LA COMPAÑIA FABRIL SINGER DE NUEVA-YORK
QUE RECIBIÓ POR LA SUPERIORIDAD DE SUS MÁQUINAS PARA COSER,
EN VIENA EL PRIMER PREMIO EN FILADELFIA
1873, 1876,
ACABA DE OBTENER
EN LA EXPOSICION DE PARÍS 1878
LA MEDALLA DE ORO.
Depósito, Abeuradors, 8 Gerona.

Depósito de relojes, herramientas y útiles para relojería
DE
RIDAURA.
Gerona.—Subida al Puente de piedra núm. 2.
CASA EN FIGUERAS calle de la Junquera número 2
CASA EN OLOT calle de San Esteban número 27.

MÁQUINAS DE ESCUDER
SUCURSAL EN GERONA SUBIDA DEL PUENTE N.º 1
FRENTE LA PLAZA DEL VINO.
Ya no hay que dudar que la máquina de Escuder es la que reúne mejores condiciones que las demás, ya en ligereza, Buena, Bonita y Barata, y nadie puede juzgar mejor la verdad que el mismo público.
Pues antes de comprar y después de haber visto los otros establecimientos de máquinas extranjeras pasad á visitar esta Sucursal y os convenceréis que la máquina española es la mejor.
VENTA A PLAZOS Á 8 REALES SEMANALES, Y GARANTÍA 20 AÑOS
Se recomponen toda clase de máquinas.
Sucursal en Gerona: Subida del Puente, número 1.

EL FÉNIX ESPAÑOL,

COMPANIA DE SEGUROS A PRIMA FIJA.
GARANTIA
Reales vellon 61.024,706'06 en capital primas y reservas.
Siniestros pagados hasta la fecha
Reales vellon 44.672,869'08.
El importe de las pérdidas se paga **AL CONTADO Y SIN DESCUENTO ALGUNO.**
Representante principal en esta provincia.—D. Arturo Vinardell Roig, calle de Esparteros—12—Gerona.

LA TIENDA
de confeccion de trajes de bautizo, gorras, paños, etc., etc., de **D. José Prats**, que por espacio de muchos años se hallaba establecida en la calle de la Platería se ha trasladado á la de la Herreria vieja, esquina, á la de Minalí, núm. 2. travesía á la de Ciudadanos.

PASAS MOSCATEL,
Flor primera, de clase superior,
á 6 pesetas la arroba.
Se venden al por mayor y menor, Darán razon Plaza del Oli—6—bajos.